feel MAESTRO® at home

EN **Owners manual.** Chopper
DE **Bedienungsanleitung.** Zerkleinerer
PL **Instrukcji obsługi.** Rozdrabniacz
RO **Manualul proprietarului.** Maruntitor
RU **Руководство по эксплуатации.** Измельчитель
UA **Керівництво з експлуатації.** Подрібнювач

Model/Модель: **MR-581**

Dear customer, we thank you for purchase of goods

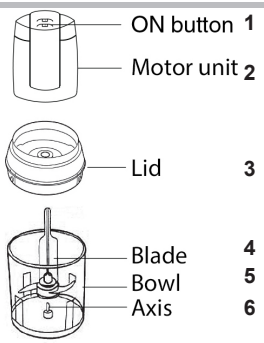
feel MAESTRO® at home

Functionality, design and conformity to the quality standards guarantee to you reliability and convenience in use of this device. Please read and comply with these original instructions prior to the initial operation of your appliance and store them for later use of subsequent owners.
Chopper is designed only for handling (mixing) liquid and not solid products in domestic conditions.
Under condition of observance of user regulations and a specialpurpose designation, a parts of appliance do not contain unhealthy substances.

Technical specifications

Model: **MR-581**
Electrical supply:
Alternating current- AC;
Rated voltage 220-240V;
Rated frequency 50/60Hz;
Power consumption 300 W
Protective class II
Protection class IPX0

Description of the appliance



Safety instructions

When using your appliance, basic safety precautions should always be followed, including the following:

Please read this specification carefully before using the machine and note the following:

● Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.

●Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.

●Children shall not play with the appliance.

●This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.

1. Make ensure that the voltage is identical to that of the label shown at the bottom of this product before turning on the power.
2. Monitoring should be performed when using this machine, do not let children and dependent adults have access to and operate this machine.
3. Please operate the machine according to specified service hours and time intervals; overload operation is strictly forbidden to avoid damage.

4. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
5. The blades are very sharp, please be careful when disassembling and cleaning them.
6. Please avoid contacting with any moving parts during operation.
7. Do not use the machine without the lid.
8. Do not leave the power cord hanging on the table or on surface of scorching objects.
9. Please remove the plug when not using or cleaning, do not wash or immerse the host under water and other solution directly so as to avoid accidents.
10. Do not clean with too-hot water, warm water is recommended, so as not to scorch the container and stirring knife, etc.
11. Please do not use accessories (including container, container lid, stirring knife, S-shaped knife assembly) not provided by the manufacturer to avoid danger.
12. Make sure the power is off before disassembling the spare parts.
13. Do not use the machine in high temperature environment.
14. The machine should be placed on a stable table.
15. When the power is on, do not put your fingers or tools (especially soup spoons) in the container.
16. Do not put very hot food or ingredients (above 65°C) into the container.
17. The machine can not be used for more than half a minute successively and there should a two minute break for the host before reusing.
18. The motor is equipped with overheating protection system, so the motor will stop working due to over heating during operation, and will restart after completely cooled.
19. Care is needed when handling cutting blades, especially when removing the blade from the bowl, emptying the bowl and during cleaning.
20. Switch off the appliance before changing accessories or

approaching parts, which move in use.
21. Do not use the machine outdoors (for household use only), and do not use it for other purposes.
22. This appliance may be operated under both 50Hz and 60Hz without any adjustment.

To use your chopper

● Attention! Before assembling the device, ensure that the mains plug is not connected to the socket.
● After using, wards allow it to cool off for 3 minutes before you using
again.
● Never fill the device with boiling hot food and/or liquids.
● Handle the fl at blades with care! They have sharp cutting edges!
1. Place the glass cup on a dry, flat, and heat resistant surface.
2. Place the broader end of the desired insert in the recess on the bottom of the container.
3. For carrot, onion, garlic etc in the container up to max 400g with the food to be processed.
Suggestion for meat not more than 300g

Meat: Max 250g, Work 0.5 minute, rest 2 minutes. Not more than 3 cycles!
Carrot: Max 300g, Work 0.5 minute, rest 2 minutes. Not more than 3 cycles!
4. Place the motor casing on the cover such that the mains cord is located in the middle between the handles of the plastic container. Ensure that the motor casing is secured. It may not turn.
5. Insert the mains plug in an easily accessible socket.
6. Press and hold the On/Off switch. The insert rotates and the contents are sliced or whipped. The device deactivates as **soon as** you release the switch.
7. Disconnect the device from the power supply after using it.
8. Remove the motor casing, the cover, and the insert and clean these parts of the device (see the section “Cleaning”).

9. Remove the processed food from the plastic container and rinse it.

Cleaning and maintenance

1. When cleaning the components or wiping the host with damp cloth, the users must pull out the plug to avoid being shocked.
2. The host should not be washed with water, but to be wiped with damp cloth.
3. The automatic dishwasher should not be used for cleaning.
4. After the cleaning is completed, dry and reassemble the components, then it can be used again.
5. The machine should be frequently used. If not used for a long-term time, it should be stored in a dry and ventilated place to prevent the motor from dampness.

Storage

- Wipe and dry the appliance before storage.
- Store the appliance in a cool, dry and clean place beyond the access of children and people with limited physical and mental abilities.

Environmental protection

The equipment is labeled in accordance with the European Directive 2012/19/EC «On the disposal of electrical and electronic waste» crossed-out garbage container sign This label indicates that this equipment must not be disposed of with other household waste at the end of its useful life. The user is obliged to hand it over to the collection point for electrical and electronic equipment waste. Electrical equipment waste is hazardous to the environment. Proper handling of used electrical and electronic equipment avoids harmful effects on human health and the environment resulting from the presence of hazardous components, as well as improper storage and recycling of such equipment. The manufacturer shall not be liable for any damage caused by the intended or improper use of the equipment. The manufacturer has the right to change product specifications at any time without prior notice for design, commercial, aesthetic or other reasons.

Sehr geehrter Kunde, wir danken Ihnen für den Kauf der Technik

feel MAESTRO® at home

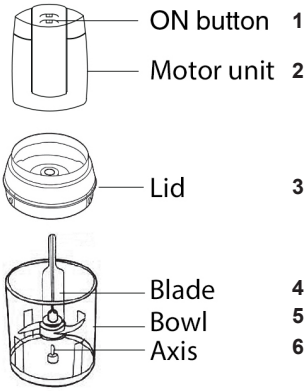
Die Funktionalität, Gestaltung und Erfüllung von Qualitätsstandards gewährleisten Ihnen die Sicherheit und Bequemlichkeit bei der Nutzung dieses Gerätes.
Bitte lesen Sie die Betriebsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie als Nachschlagewerk während der ganzen Nutzungsdauer gut auf.
Der Zerkleinerer ist ausschließlich für die Bearbeitung von nichtfesten Nahrungsmitteln unter häuslichen Bedingungen bestimmt.
Vorbehaltlich der Regeln des Betriebs und der Zweck der Produkte enthalten keine schädlichen Substanzen.

Technische Eigenschaften

Modell: **MR-581**
Stromversorgung:
Stromart - Wechselstrom;
Nennfrequenz 50/60 Hz;
Nennspannung (Bereich) 220-240 V;
Nennleistung 300 W;
Schutzklasse gegen elektrischen Schlag II;
Feuchtigkeit standardmäßig, entspricht IPX0;

Betriebsweise: kontinuierliches Schalten maximal 10 Sekunden lang, Pause ab 1 Minute.

Bild 1



1. Schalttasten
2. Gehäuse des Antriebs
3. Deckel des Behälters
4. Messerschleifer
5. Schüssel
6. Messerachse

Sicherheitsmaßnahmen Sehr geehrter Kunde, die Einhaltung der üblichen Sicherheitsvorschriften sowie der in dieser Anleitung dargelegten Vorschriften gewährleistet eine äußerst sichere Nutzung des Gerätes.

ACHTUNG!
- Tauchen Sie niemals den Körper des Mischers (elektrisch), das Netzkabel und Stecker in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder Feuchtigkeit an den elektrischen Teilen des Gerätes.
- Nehmen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.

Die Nichteinhaltung der Regeln einzuhalten, besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages!

- Lassen Sie das eingeschaltete elektrische Gerät niemals unbeaufsichtigt!
- Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie mit dem Gerät fertig sind, und vor Anhängeänderung, Reinigung und Lagerung.
- Entfernen Sie den Stecker nach jedem Gebrauch sowie vor jeder Reinigung und Aufbewahrung aus der Steckdose. Stellen Sie den Schalter des Gerätes auf die Position AUS, bevor Sie es vom Netz abschalten.
- Es ist verboten, das Gerät durch Ziehen des Netzsteckers aus der Steckdose am Kabel vom Netz auszuschalten.
- Überzeugen Sie sich vor der Anwendung davon, dass die Spannung im Stromnetz in Ihrem Haus der Betriebsspannung des Gerätes entspricht.
- Die Verwendung der ungeeigneten Verlängerungskabel oder Übergangsstücke des Netzsteckers kann Schäden am elektrischen Gerät verursachen und zu Brandgefahr führen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, beschädigt ist oder ins Wasser gefallen ist. Versuchen Sie nicht das Gerät selbständig zu reparieren, wenden Sie sich bitte an ein nahegelegenes Servicecenter.
- Dieses Gerät ist nicht dafür geeignet, von Kindern und Personen mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten sowie von Personen, denen an Wissen und Erfahrung im Gebrauch von Haushaltsgeräten mangelt, benutzt zu werden, außer Sie warden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen.
- Lassen Sie Kinder mit dem Gerät oder den Verpackungsteilen nicht spielen.

scharfen Oberflächen in Berührung kommt, die es beschädigen können.

- Lassen Sie das Netzkabel nicht über den Rand des Tisches hängen, achten Sie darauf, dass es nicht stark gespannt, nicht verwickelt und nicht überdreht ist.

- Werfen Sie das Gerät nicht, lassen Sie es nicht herunterfallen oder stürzen.
- Wenn Sie das Gerät von einem kalten in einen warmen Raum gebracht haben, schalten Sie das Gerät nicht für 2 Stunden, um Schäden durch Kondenswasser an den Innenteilen des Gerätes zu vermeiden.
- Benutzen Sie das Gerät niemals im Freien.
- Verwenden Sie das Gerät nicht während eines Gewitters, Sturm. Während dieser Zeit kann die Netzspannung springen.
- Verwenden Sie keine beschädigten Anlagen.

ACHTUNG!
- Das Gerät verfügt über eine sehr scharfe Schneidklingen, die eine sehr sorgfältige Handhabung erfordern.
- Berühren Sie nicht Teile während des Betriebs des Mischers bewegt.
-Vor Demontage, Montage, Beladen und Entladen der Produkte, ziehen Sie immer das Gerät. Der Aus- und Einbau folgen nur, wenn die beweglichen Teile.
Die Nichteinhaltung der Regeln einzuhalten, besteht die Gefahr von schweren Verletzungen!

- Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als die, für die sie bestimmt ist.
Zur kommerziellen Nutzung erwerben Sie bitte die für die gewerbliche Nutzung bestimmte Technik.

Handeln in Extremsituationen:
- Sollte das Gerät doch einmal ins Wasser gefallen sein, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose, ohne das Gerät oder das Wasser zu berühren.
- Falls Sie Rauch, Feuern, einen starken Geruch von verbrannten Isolierung bemerken, schalten Sie das Gerät sofort aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, benutzen Sie das Gerät nicht mehr und wenden Sie sich bitte an ein nahegelegenes

Servicecenter.

Der Gebrauch des Geräts

Achtung!
Das erste Mal, wenn Sie das Gerät drehen kurz etwas eigenartigen Geruch oder Rauch auftreten können. Dies ist normal und wird durch das Vorhandensein von Pflanzenkonservierungsmat erialien auf den Motorantrieb verursacht wird. Nach einigen Minuten des Betriebs der Vorrichtung sollte sie verschwinden.

Erste Schritte
Entfernen Sie das Verpackungsmaterial, stellen Sie sicher, dass alle Teile des Gerätes nicht beschädigt werden.
- Vor dem ersten Einsatz waschen Sie alle abnehmbaren Teile mit warmen Wasser samt Wachmittel und trocknen Sie sie sorgfältig. Wischen Sie das Gehäuse des elektrischen Antriebs von außen mit geweichtem Tuch, dann trocknen Sie den ab.
- Es ist verboten, das Gehäuse des elektrischen Antriebs, dessen Netzkabel und die Gerätesteckdose ins Wasser oder andere Flüssigkeiten einzutauchen.
- Benutzen Sie das Gerät ohne Verladung der Produkte nicht!

Allgemeine Regeln
- Dieses Gerät ist für die Bearbeitung von Nahrungsmitteln in kleinen Mengen ausgelegt. Die Flüssigkeitsmenge soll höchstens 400 ml sein.
- Schneiden Sie große Lebensmittel in Stückchen ungefähr 2x2 cm groß.
- Heiße Nahrungsmittel sollen vor der Bearbeitung abgekühlt werden.
- Vor dem Beginn der Bearbeitung entfernen Sie bitte Kernsteine aus Nahrungsmitteln!
- Verwenden Sie das Gerät zum Zerkleinern von harten Nahrungsmitteln wie Graupen, Reis, Kaffee, Eis, getrocknete

Nahrungsmittel nicht.

Verwendung des Zerkleinerers
- Stellen Sie den Behälter des Zerkleinerers auf eine stabile, feste Oberfläche auf.
- Setzen Sie das Messer in die im Boden des Behälters liegende Messerachse ein.
- Legen Sie die vorbereiteten Nahrungsmittel in den Behälter, schließen Sie den Deckel so ab, dass die Überstände am Deckel mit den Aufnahmen am Behälter zusammenfallen, und drehen Sie den Deckel bis zur Verriegelung um.
- Stellen Sie auf den Deckel des Zerkleinerers den elektrischen Antrieb auf.
- Schließen Sie den Gerätestecker ans Netz an.
- Halten Sie den Behälter von oben mit einer Hand unbedingt fest, den zweiten Elektroantrieb, drücken Sie die Bedientaste, das Gerät kommt zum Einsatz.
- Nachdem Füllmittel die für Sie notwendige Festigkeit erreicht haben, lassen Sie die Bedientaste los, das Gerät wird ausgeschaltet.
- Bevor der Behälter ausgebaut wird, warten Sie auf das volle Halten der beweglichen Teile, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

ACHTUNG! Wenn das Messer des Zerkleinerers während der Benutzung steckengeblieben ist, schalten Sie das Gerät sofort aus und ziehen den Netzkabel aus der Steckdose! Danach öffnen Sie den Behälter, entfernen Sie festgesteckten Nahrungsmittel.

Empfehlungen bezüglich der Bearbeitung von Nahrungsmittel:
Fleisch: maximal 250 g, Betrieb 0,5 Minuten, Ruhe 2 Minuten. Höchstens 3 Zyklen!
Mohrrübe: maximal 300 g, Betrieb 0,5 Minuten, Ruhe 2 Minuten. Höchstens 3 Zyklen!

Reinigung und Pflege

ACHTUNG!
Reinigen Sie das Gerät nicht mit dem Netzwerk verbunden.
- Vor der Reinigung den Netzstecker ziehen und bis in die beweglichen Teile warten.
- Verwenden Sie keine scheuernden oder starke Reinigungsmittel, Lösungsmittel, Laugen, Metallgegenstände und Waschlappen.
- Tauchen Sie das Laufwerk und das Netzkabel-Stecker in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Reinigen Sie das Laufwerk nicht mit Wasser oder in der Spülmaschine.
- Waschen Sie Schneidmesser mit äußerster Vorsicht!

Unmittelbar nach Gebrauch waschen (nicht für eine lange Zeit Einweichen) die Düse mit warmem Seifenwasser mit einem weichen Nylon Schwamm, dann trocken wischen Sie mit einem sauberen Handtuch. Die Wassertemperatur nicht mehr als 60°C Auch Blender Befestigung kann in der Spülmaschine gereinigt werden, aber es sollte nicht die Dosierung des Waschmittels nicht überschreiten. Nach der Behandlung kann einige der «Färbung» von Produkten (z.B. Karotten), das Kunststoffteil der Düse lackiert werden. Bevor Sie den Geschirrspüler zu laden, wischen Sie sie mit Pflanzenöl.

Nach der Behandlung sind salzige Lebensmittel Düse sofort gereinigt werden. Erlauben die Düse vollständig trocknen. Tauchen Sie Akkus nicht, und nicht waschen unter dem starken Wasserstrahl Deckplatte Shredder und Schlagbesen Antrieb zum Schlagen, empfiehlt es sich, sie mit einem feuchten Tuch abwischen, bei starker Verschmutzung gewaschen werden, um die Außenflächen unter einem kleinen Wasserstrahl oder mit dem getränkten Tuch, ohne dass sich keine Flüssigkeiten in das Gehäuse ab. Das Gehäuse des elektrischen zuerst mit einem weichen, feuchten Tuch abwischen, dann mit einem trockenen, sauberen Tuch trocken wischen.

Lagerung

- Vor der Lagerung, ziehen Sie das Gerät aus.
- Reinigen Sie das Gerät und trocken es vor der Lagerung.
- Wickeln Sie nicht das Netzkabel um das Gerät.
- Lagern Sie das Gerät in einem kühlen, trockenen Ort, geschützten Ort fern von Kindern und Menschen mit Behinderungen.

Entsorgung

Das Gerät ist gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU «über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten» mit dem Symbol der durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet. Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Gerät am Ende seiner Nutzungsdauer nicht mit dem übrigen Hausmüll entsorgt werden darf. Der Benutzer ist verpflichtet, es zu einer Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte zu bringen. Elektroaltgeräte sind umweltgefährdend. Ein sachgemäßer Umgang mit Elektro- und Elektronik-Altgeräten vermeidet schädliche Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt, die sich aus dem Vorhandensein gefährlicher Bestandteile ergeben, sowie eine unsachgemäße Lagerung und Wiederverwertung solcher Geräte. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch den bestimmungsgemäßen oder unsachgemäßen Gebrauch des Geräts entstehen. Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Produktspezifikationen jederzeit und ohne vorherige Ankündigung aus gestalterischen, kommerziellen, ästhetischen oder anderen Gründen zu ändern.

Dziękujemy za zakup sprzętu firmy

feel MAESTRO® at home

Funkcjonalność i zgodność ze standardami jakości gwarantują wam pewność i wygodę.
Proszę, uważnie przeczytać poniższą instrukcję i zachować ją w charakterze materiału naukowego, przez cały czas eksploatacji produktu.
Rozdrabniacz przeznaczony tylko dla obróbki nietwardych produktów spożywczych w warunkach domowych.
Przy zachowaniu zasad eksploatacji i docelowego przeznaczenia, części wyrobu nie wytwarzają szkodliwych dla zdrowia substancji.

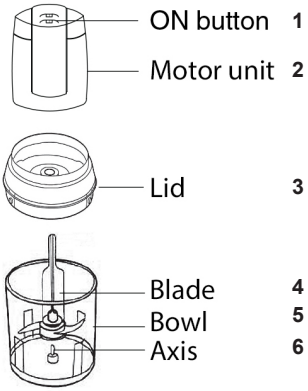
Charakterystyka techniczna

Model: MR-581
Zasilanie elektryczne: Prąd- zmienny;
Nominalna częstość 50/60 Hz;
Napięcie nominalne 220-240V;
Moc (nominalna): 300 W;

Klasa ochrony przed spięciami II;
Wykonanie korpusu zapobiegające przedostawania się wilgoci, odpowiada klasie IPX 0

Tryb pracy: nieprzerwane włączenie nie więcej niż 10 sekund, pauza od 1 minuty.

Mapa urządzenia



Rysunek 1

1. Przycisk włączania (ON/OFF)
2. Blok silnika - zasilanie elektryczne
3. Pokrywa pojemnika
4. Nóż
5. Pojemnik
6. Oś do noża

Środki bezpieczeństwa

Szanowny użytkowniku, zachowanie ogólnie przyjętych przepisów bezpieczeństwa i zasad przedstawionych w danej instrukcji czyni wykorzystanie naszego produktu wyjątkowo bezpiecznym.

UWAGA!

- Nigdy nie wkładaj urządzenia lub jego części do wody lub do innych ciecz.
- Nie dopuszczaj do zawilgocenia elektrycznych części urządzenia.
- Nie dotykaj urządzenia mokrymi rękami.

Przy nieprzestrzeganiu zasad powstaje niebezpieczeństwo porażenia prądem!

- Nigdy nie pozostawiaj włączonego urządzenia bez kontroli!
- Zawsze wyjmuj wtyczkę z rozetki, jeżeli skończyliście używać urządzenie, a także przed załadunkiem/wyładunkiem misy, oczyszczaniem i przechowywaniem.
- Zabronione jest odłączanie urządzenia od sieci poprzez wyrywanie wtyczki z rozetki za przewód.
- Przed wykorzystaniem przyrządu upewnij się, że napięcie zasilania wskazane na urządzeniu odpowiada napięciu sieci elektrycznej w twoim domu.
- Wykorzystanie przedłużaczy elektrycznych lub adapterów wtyczki zasilania może stać się przyczyną uszkodzenia urządzenia lub powstania pożaru.
- Jeżeli urządzenie zostanie wniesione z zimnego do ciepłego pomieszczenia, nie podłączaj urządzenia do prądu przed upływem 2 godzin, dla uniknięcia uszkodzenia z powodu wykształcenia się kondensatu na częściach wewnętrznych urządzenia.
- Nigdy nie korzystaj z urządzenia, jeżeli uszkodzony jest przewód sieciowy lub wtyczka, jeżeli urządzenie nie działa jak powinno oraz, jeżeli urządzenie jest uszkodzone lub dostało się do wody.
- Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, zwróć się do najbliższego centrum serwisowego.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do wykorzystania przez ludzi z ograniczonymi fizycznymi lub umysłowymi możliwościami.
- Przy wykorzystaniu urządzenia przez dzieci, niezbędna stała kontrola

dorosłych.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się opakowaniem produktu.
- Nie dopuszczaj do dotykania przewodu zasilającego do nagrzanych i ostrych powierzchni.
- Nie dopuszczaj silnego naciągnięcia, zwisania z powierzchni roboczych załamaniom i skręcaniu się przewodu zasilającego.
- Nie rzucaj urządzeniem.
- Nie wykorzystuj urządzenia poza pomieszczeniami.
- Nie wykorzystuj urządzenia w czasie burzy, sztormowego wiatru. Ponieważ wtedy możliwe są skoki napięcia sieciowego.
- Nie ustawiaj urządzenia na, lub w pobliżu gazowych i elektrycznych kuchenek, lub w pobliżu innych grzejnych urządzeń.

UWAGA!
- Rozdrabniacz ma bardzo ostre ostrza które szybko się obracają proszę nie dotykać ruchomej części podczas pracy urządzenia.
- Przed rozbiórką bądź załadowaniem /rozładowaniem produktów zawsze należy wyłączyć urządzenie z sieci.
- Otwierać pokrywkę pojemnika należy wyłącznie po pełnym zatrzymaniu się części ruchomej.
W przypadku nieprzestrzegania zasad pojawia się niebezpieczeństwo poważnych urazów!

- Nie wykorzystuj urządzenia do innych celów oprócz tych, do których jest ono przeznaczone.
W celu wykorzystania komercyjnego proszę nabyć sprzęt wykonany przemysłowo

Działanie w ekstremalnych sytuacjach

- Jeżeli urządzenie wpadło do wody, natychmiast, wyjmij wtyczkę z rozetki, nie dotykając samego urządzenia lub wody.
- W przypadku pojawienia się dymu, iskrzenia, silnego zapachu przypalonej izolacji, natychmiast przerwij wykorzystanie

urządzenia, wyjmij wtyczkę z rozetki i zwróć się do najbliższego centrum serwisowego.

Wykorzystanie urządzenia

Ogólne zasady

- To urządzenie przeznaczone jest dla obróbki niedużej ilości produktów. Ilość płynu nie może przekraczać 400ml.
- Duże produkty należy pokroić na kawałeczki o rozmiarze ok 2x2cm.
- Przed obróbką należy schładzać gorące produkty.
- Przed rozpoczęciem obróbki należy usunąć pestki z produktów.
- Nie należy używać przyrządu do rozdrobnienia zbyt twardych produktów, takich jak: kasze, ryż, kawa, lód, mrożone produkty.
- W celu uniknięcia przegrzania silnika, nie należy używać rozdrabniacza ciągle dłużej niż 10 sekund, przed następnym wykorzystaniem należy dać urządzeniu ostygnąć nie mniej niż 1 min.

Przygotowanie do pracy

- Należy usunąć opakowanie i naklejki reklamowe. Całkowicie rozwinąć przewód zasilania. Należy szczegółowo obejrzeć urządzenie, przekonać się o braku uszkodzeń mechanicznych części urządzenia, przewodu zasilania i wtyczki.
- Przed pierwszym wykorzystaniem należy umyć wszystkie zdejmowane części ciepłą wodą z płynem do naczyń i dokładnie przesuszyć. Korpus silnika przetrzeć na zewnątrz miękką, z lekką wilgotną ścierką, po czym wytrzeć na sucho.
- Zabroniono pogrążać korpus silnika, jego przewód zasilający i wtyczkę do wody lub każdego innego płynu.
- Nie używać urządzenia bez załadowania produktów.

Eksploatacja urządzenia

- Ustawić pojemnik rozdrabniacza na trwałą, twardą powierzchnię.
- Ustawić nóż na oś rozmieszczoną na dnie pojemnika.
- Włożyć przygotowane produkty do pojemnika, zamknąć pokrywę

tak, żeby występy na pokrywie zbiegły się ze wpustami na pojemniku i przekręcić do momentu blokady.
- Na pokrywę rozdrabniacza ustawić blok zasilania.
- Podłączyć kabel zasilania do sieci.
- Obowiązkowo jedną ręką przytrzymywać pojemnik za górną część, drugi napęd, nacisnąć przycisk włączania, urządzenie zacznie pracować.
- Po tym jak składniki osiągnęły potrzebną konsystencję należy puścić przycisk, urządzenie się wyłączy.
- Przed rozbiórką pojemnika należy zaczekać do pełnego zatrzymania się ruchomej części, odłączyć zasilanie.
UWAGA! Jeśli nóż rozdrabniacza utknął podczas eksploatacji, należy natychmiast wyłączyć urządzenie i odłączyć od sieci. Po tym otworzyć pojemnik, usunąć utykające produkty.

Czyszczenie i konserwacja

UWAGA!
- Nigdy nie czyść urządzenia podłączonego do sieci.
- Przed oczyszczaniem odłącz urządzenie i poczekaj do całkowitego zatrzymania poruszających się części.
- Nie wykorzystuj ściernych i silnie działających środków czyszczących , rozpuszczalników, zasady, metalowych przedmiotów i zmywaków.
- Nigdy nie zanurzać korpusu bloku zasilania, jego przewód sieciowy i wtyczkę w wodzie lub innym płynie. Nie myć bloku zasilania wodą lub w zmywarce.

- Czyść urządzenie po każdym wykorzystaniu.
- Natychmiast po zakończeniu eksploatacji należy umyć wszystkie zdejmowane części ciepłą wodą mydlaną z użyciem miękkiej nylonowej gąbki, po czym opłukać czystą wodą i przetrzeć suchym czystym ręcznikiem.
Zdejmowane części dopuszcza się myć w zmywarce.
- Do oczyszczania korpusu wykorzystaj miękką lekko wilgotną tkaninę.

Jeżeli na urządzeniu została wilgoć, przetrzyj ją suchą tkaniną.

Przechowywanie

- Przed przechowywaniem odłącz urządzenie od sieci.
- Oczyść, przetrzyj do sucha i wysusz urządzenie i jego części przed przechowywaniem.
- Nie nawijaj przewodu dookoła urządzenia.
- Przechowuj urządzenie w suchym, chłodnym, nie zakurzonym i nie wilgotnym miejscu z dala od dzieci.

Ochrona Środowiska i Utylizacja

To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE oraz polską Ustawą z dnia 11 września 2015 r. „O zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym" (Dz.U. z dn. 23.10.2015 poz. 1688) symbolem przekreślonego kontenera na odpady. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go w punkcie zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Zużyty sprzęt elektryczny jest niebezpieczny dla środowiska naturalnego. Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.. Producent nie odpowiada za ewentualne szkody spowodowane zastosowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą. Producent zastrzega sobie prawo do zmiany specyfikacji produktu w każdej chwili, bez wcześniejszego powiadamiania, w celu dostosowania do przepisów prawnych, dyrektyw lub z przyczyn konstrukcyjnych, handlowych, estetycznych i innych.

Vă mulțumim pentru achiziționarea tehnicii

feel MAESTRO® at home

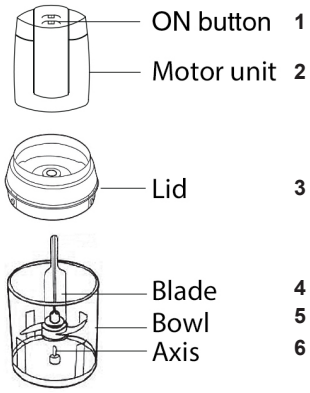
Funcționalitatea, design-ul și conformitatea cu standardele de calitate garantează siguranța și ușurința în utilizarea acestui dispozitiv.
Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de utilizare și păstrați-l ca un ghid de referință pe întreaga durată de funcționare a aparatului.
Tocătorul este destinat numai pentru prelucrarea produselor alimentare nesolide în condiții casnice (acasă).
În condiția respectării normelor de exploatare și destinației ținte, piesele produsului nu conțin substanțe dăunătoare.

Model: **MR-581**
Alimentarea electrică:
Curent electric alternativ;
Frecvența nominala: 50/60 Hz;
Tensiunea electică (interval): 220V – 240V;
Puterea de consum (nominală): 300 W;
Clasa de protecție împotriva electrocutării II;
Protecția carcasei cu privire la pătrunderea umidității este normală, corespunde cu IPX0;

Mod de funcționare: pornire continuă timp de cel mult 10 secunde, pauză de la 1 minut.

Structura produsului

Figura 1



1. Buton de pornire
2. Buton de pornire
3. Capacul bolului
4. Cuțitul tocătorului
5. Vasul tocătorului
6. Axul cuțitului

Măsuri de securitate

Stimate utilizator, respectarea normelor de siguranță acceptate și regulilor, stabilite în acest manual, face utilizarea acestui aparat excepțional de sigură.

ATENTIE!

-Niciodată nu scufundați subansamblul motorului, cablul de alimentare și ștecherul acestuia în apă sau alte lichide.

-Nu apucați dispozitivul avînd mâinele ude. Înainte de dezasamblare, reasamblare, încărcare și descărcare a produsului, deconectați întotdeauna aparatul de la rețeaua electrică.

În caz de nerespectare a regulilor de mai sus apare pericolul de

electrocutare!

- Niciodată nu lăsați dispozitivul în funcțiune fără supraveghere
- Întotdeauna scoateți ștecherul din priză dacă ați terminat de utilizat dispozitivul, deasemenea înainte de al curăța și de al pune la stocare.
- Se interzice de a deconecta dispozitivul de la rețeaua de alimentare prin retragerea ștecherului din priză trăgând de cablu.
- Înainte de utilizare, asigurați-vă că tensiunea de alimentare indicată pe dispozitiv corespunde tensiunii de la rețeaua electrică din casa Dvs.
- Asigurați-vă că priza de la care doriți să alimentați dispozitivul corespunde puterii de consum indicată pe acesta.
- Utilizarea prelungitoarelor sau adaptoarelor pentru ștecher pot provoca daune dispozitivului și pot duce la incendiu.
- Nu utilizați niciodată dispozitivul dacă este deteriorat cablul de alimentare sau ștecherul, în cazul în care dispozitivul nu funcționează în mod corespunzător, în cazul în care dispozitivul este deteriorat sau
a căzut în apă. Nu reparați dispozitivul desinestătător, apelați la cel mai apropiat service centru autorizat.
- Acest dispozitiv nu este destinat utilizării de către copii și persoane cu deficiențe fizice sau mintale speciale, precum și de persoane care nu au cunoștințe și experiență în utilizarea a dispozitivelor de uz casnic, dacă acestea nu se află sub controlul, sau nu sunt instruiți de către persoana responsabilă pentru siguranța lor.
- Când dispozitivul este folosit de copii, sau în apropierea copiilor, este necesară supravegherea permanentă din partea adulților.
- Nu lăsați copiii să se joace cu dispozitivul și materialele de ambalare ale acestuia.
- Evitați atingerea cablului de alimentare cu suprafețe supraîncălzite sau ascuțite.
- Nu permiteți întinderea prea intensă, atîrnarea de pe marginea mesei, rupturi și răsuciri ale cablului de alimentare.
- Nu aruncați dispozitivul.

- Nu vă folosiți de dispozitiv în afara încăperilor.
- Dacă a-ți adus aparatul într-o încăpere caldă de la răcoare, nu porniți aparatul timp de 2 ore, pentru a evita deteriorarea din cauza condensului de pe părțile interioare ale aparatului.
- Nu folosiți accesoriile deteriorate.

ATENȚIE!
- Nu vă atingeți părțile mobile (rotitoare) în timp funcționării blenderului.
- Înainte de dezasamblare, reasamblare, încărcare și descărcare a produsului, deconectați întotdeauna aparatul de la rețeaua electrică. Efectuați dezasamblarea și reasamblarea numai după oprirea completă a pieselor mobile (rotitoare).
În caz de nerespectare a regulilor există pericolul de vătămare gravă!

- Nu utilizați dispozitivul, pentru alte scopuri decât cele pentru care a fost proiectat.
Pentru uz comercial cumpărați tehnică cu caracter industrial.

Acțiuni în caz de situații extreme

- Dacă dispozitivul a căzut în apă, imediat, scoateți ștecherul din priză, fără să vă atingeți de dispozitiv sau de apa în care a cazut.
- În cazul în care din dispozitiv apar fum, scântei, un miros puternic de masă plastică arsă, întrerupeți imediat utilizarea dispozitivului, scoateți ștecherul din priză, contactați cel mai apropiat service centru autorizat.

Utilizarea aparatului

Înainte de prima utilizare

- Înainte de prima utilizare îndepărtați toate materialele de ambalare, și asigurați-vă că toate părțile instrumentului nu sunt deteriorate.
Înainte de prima utilizare spălați toate părțile detașabile cu apă caldă și detergent și uscați-le bine. Ștergeți pe afară subansamblul

motorului cu o cârpă moale, ușor umedă, apoi ștergeți cu una uscată.
- Nu scufundați subansamblul motorului, cablul de alimentare și ștecherul în apă sau orice alt lichid.

ATENȚIE!
În timpul primei utilizări este posibil să apară un miros specific sau o cantitate mică de fum, cauzat de depunerea prafului sau materialor de conservare de la uzină pe motor. Acest lucru este normal, după câteva minute de funcționare a aparatului acestea trebuie să dispară.

Reguli generale

- Acest aparat este conceput pentru a prelucra cantități mici de alimente. Cantitatea de lichid nu trebuie să depășească 400 ml.
- Tăiați alimentele mari în bucăți de aproximativ 2x2 cm.
- Răciți alimentele fierbinți înainte de prelucrare.
- Îndepărtați sâmburii din alimente înainte de procesare.
- Nu utilizați aparatul pentru a toca alimente prea tari, cum ar fi cereale, orez, cafea, gheață, alimente congelate.
- Pentru a evita supraîncălzirea motorului, nu folosiți tocătorul în mod continuu mai mult de 10 secunde, lăsați aparatul să se răcească timp de cel puțin 1min înainte de următoarea utilizare.

Utilizarea tocătorului

- Așezați bolul tocătorului pe o suprafață fermă și solidă.
- Așezați cuțitul pe axa din partea de jos a bolului.
- Puneți alimentele pregătite în bol, închideți capacul astfel încât filetele de pe capac să se alinieze cu canelurile de pe bol și rotiți-l până când se fixează în poziție.
- Așezați unitatea de acționare electrică deasupra capacului tocătorului.
- Conectați fișa cablului de alimentare la rețeaua electrică.
- Neapărat țineți bolul de partea superioară cu o mână și dispozitivul de acționare electrică cu cealaltă, apăsați butonul de pornire, iar

aparatul va începe să funcționeze.
- Odată ce ingredientele au ajuns la consistența dorită, eliberați butonul și aparatul se va opri.
- Înainte de a dezasambla bolul, așteptați până când piesele mobile se opresc complet, deconectați fișa de la sursa de alimentare.

ATENȚIE! Dacă cuțitul tocătorului se blochează în timpul utilizării, opriți imediat aparatul și deconectați-l de la sursa de alimentare. Ulterior, deschideți bolul, scoateți alimentele blocate.

Recomandări pentru prelucrarea alimentelor:
Carne: maxim 250 g, Lucru 0,5 minute, repaus 2 minute. Nu mai mult de 3 cicluri!
Morcovi: maxim 300 g, Lucru 0,5 minute, repaus 2 minute. Nu mai mult de 3 cicluri!

Curățare și întreținere

ATENȚIE!
- Nu curățați niciodată aparatul când acesta este conectat la rețeaua electrică.
- Înainte de curățare opriți aparatul și așteptați până când părțile rotative se v-or opri complet.
- Nu utilizați agenți de curățare abrazivi sau concentrați, solvenți, agenți alcalini, obiecte metalice, perii de sârmă.
- Niciodată nu introduceți cablul de alimentare și și ștecherul în apă sau în alte lichide. Nu spălați subansamblul motorului în mașina de spălat vase.
- Spălați lamele ascuțite foarte atent!

Imediat după utilizare, spălați (nu înmuiați pentru o lungă perioadă de timp) accesoriile cu apă caldă cu săpun cu ajutorul unui burete moale de nylon, apoi ștergeți-le cu un prosop curat. Temperatura apei nu trebuie să depășească 60 ° C. De asemenea, accesoriul blender poate fi spălat în mașina de spălat vase, însă nu trebuie de exagerat cu cantitatea de detergent. După prelucrarea unor

produse alimentare ”colorante” (cum ar fi morcovi), piesele accesorii din plastic se pot vopsi. Înainte de a le încărca în mașina de spălat vase, ștergeți-le cu ulei vegetal.
După prelucrarea produselor alimentare sărate accesoriile trebuie să fie curățate imediat. Lăsați accesoriile să se usuce complet. Mai întâi ștergeți cu o cârpă moale și umedă, apoi ștergeți cu un prosop curat și uscat subansamblul motorului.
- Curățiți, ștergeți și uscați aparatul înainte de depozitare.

Păstrarea

- Apoi curățați dispozitivul și lăsați ca acesta să se usuce.
- Păstrați dispozitivul într-un loc uscat, răcoros, ferit de colb, copii și persoane cu dizabilități.

Reciclarea

Dispozitivul este etichetat în conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/CE privind „Eliminarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice” cu simbolul coșului de gunoi tăiat. Acest marcaj indică faptul că acest echipament, după expirarea duratei sale de viață, nu poate fi reciclat împreună cu alte deșeuri menajere. Utilizatorul este obligat să îl predea la punctul de colectare a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Deșeurile de echipamente electrice sunt periculoase pentru mediul. Manipularea corectă a deșeurilor de echipamente electrice și electronice permite evitarea efectelor nocive asupra sănătății umane și a mediului, rezultate din prezența unor componente periculoase, precum și din depozitarea și reciclarea necorespunzătoare a acestor echipamente. Producătorul nu este răspunzător pentru orice daune cauzate de utilizarea intenționată sau necorespunzătoare a dispozitivului. Producătorul își rezervă dreptul de a modifica specificațiile produsului în orice moment, fără notificare prealabilă, din motive de proiectare, comerciale, estetice sau de altă natură.

feel MAESTRO® at home

Функциональность, дизайн и соответствие стандартам качества гарантируют Вам надежность и удобство в использовании данного прибора.

Пожалуйста, внимательно прочитайте данное руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочного пособия в течение всего срока эксплуатации прибора.

Измельчитель предназначен только для обработки нетвердых пищевых продуктов в бытовых (домашних) условиях.
При условии соблюдения правил эксплуатации и целевого назначения, части изделия не содержат вредных для здоровья веществ.

Технические характеристики

Модель: MR-581
Электропитание:
Род тока- переменный;
Номинальная частота 50/60Гц;
Номинальное напряжение (диапазон) 220-240В;
Потребляемая мощность (номинальная): 300 Вт;

Класс защиты от поражения электротоком II;

Исполнение защиты корпуса
от проникновения влаги обычное, соответствует IPX0;

Режим работы: непрерывное включение не более 10 секунд, пауза от 1 минуты.

Устройство изделия

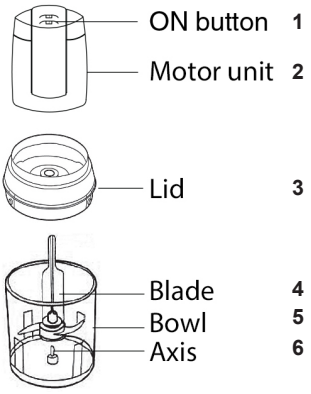


Рисунок 1

1. Кнопка включения (ON/OFF)
2. Моторный блок -электропривод
3. Крышка чаши
4. Нож
5. Чаша
6. Ось для ножа

Меры безопасности

Уважаемый пользователь, соблюдение общепринятых правил безопасности и правил изложенных в данном руководстве делает использование данного прибора исключительно безопасным.

ВНИМАНИЕ!

- Никогда не погружайте электропривод измельчителя, его сетевой шнур и вилку в воду или другие жидкости.
- Не допускайте попадание воды и влаги на электрические части прибора.
- Не берите прибор мокрыми руками.

При несоблюдении правил возникает опасность поражения электротоком!

- Никогда не оставляйте включенный электроприбор без присмотра.
- Всегда вынимайте вилку из розетки, если Вы закончили использовать прибор, а также перед сменой насадок, очисткой и хранением.
- Запрещается отключать прибор от сети выдергиванием сетевой вилки из розетки за кабель.
- Перед использованием прибора убедитесь, что напряжение питания указанное на приборе соответствует напряжению электросети в Вашем доме.
- Использование электрических удлинителей или переходников сетевой вилки может стать причиной повреждения электроприбора.
- Если ваш прибор внесен с холода в теплое помещение, не включайте прибор в течение 2-х часов, во избежание поломки из-за образования конденсата на внутренних частях прибора.
- Никогда не используйте прибор, если поврежден сетевой шнур

или вилка, если прибор не работает должным образом, если прибор поврежден или попал в воду. Не используйте поврежденные насадки. Не ремонтируйте прибор самостоятельно, обратитесь в ближайший сервисный центр.
- Данный прибор не предназначен для использования детьми и людьми с ограниченными физическими или умственными возможностями, а также людьми не имеющими знаний и опыта использования бытовых приборов, если они не находятся под контролем, или не проинструктированы лицом ответственным за их безопасность.
- При использовании прибора вблизи детей, необходим постоянный контроль взрослых.
- Не позволяйте детям играть с упаковочными материалами.
- Не допускайте касание шнура питания к нагретым и острым поверхностям.
- Не допускайте сильного натяжения, свисания с края стола, заломов и перекручивания шнура питания.
- Не бросайте прибор.
- Не используйте прибор вне помещений.
- Не используйте прибор во время грозы, штормового ветра. В этот период возможны скачки сетевого напряжения.
- Не перекрывайте вентиляционные отверстия на корпусе во время работы миксера, это приведет к перегреву и выходу из строя мотора.

ВНИМАНИЕ!
- Измельчитель имеет очень острые лезвия которые быстро вращаются
- Не касайтесь к подвижным частям во время работы прибора.
- Перед разборкой или загрузкой /выгрузкой продуктов всегда отключайте прибор от электросети. Открывайте крышку чаши

только после полной остановки подвижных частей.
При несоблюдении правил возникает опасность серьезных травм!

- Не используйте Ваш прибор для других целей кроме тех, для которых он предназначен.
Для коммерческого использования приобретите технику промышленного исполнения.

Действия в экстремальных ситуациях:

- Если прибор упал в воду, немедленно, выньте вилку из розетки, не прикасаясь к самому прибору или воде.
- В случае появления из электроприбора дыма, искрения, сильного запаха горелой изоляции, немедленно прекратите использование прибора, выньте вилку из розетки, обратитесь в ближайший сервисный центр.

Использование прибора

Общие правила

- Этот прибор предназначен для обработки небольшого количества продуктов. Количество жидкости не должно превышать 400мл.
- Крупные продукты порежьте на кусочки размером приблизительно 2х2см.
- Перед обработкой охлаждайте горячие продукты.
- Перед началом обработки удалите косточки из продуктов.
- Не используйте прибор для измельчения слишком твердых продуктов, таких как: крупы, рис, кофе, лед, замороженные продукты.
- Во избежание перегрева мотора, не используйте измельчитель непрерывно дольше 10 секунд, перед следующим исполь

зованием дайте прибору остыть не меньше 1мин.

Подготовка к работе

- Удалите упаковку и рекламные наклейки. Полностью размотайте шнур питания. Осмотрите прибор, убедитесь в отсутствии механических повреждений частей прибора, шнура питания и вилки.
- Перед первым использованием вымойте все съемные части теплой водой с моющим средством и тщательно просушите. Корпус электропривода протрите снаружи мягкой, слегка влажной тканью, затем вытрите насухо.
- Запрещается погружать корпус электропривода, его сетевой шнур и вилку в воду или любые другие жидкости.
- Не используйте прибор без загрузки продуктов.

Использование измельчителя

- Установите чашу измельчителя на стойкую, твердую поверхность.
- Установите нож на ось расположенную на дне чаши.
- Положите подготовленные продукты в чашу, закройте крышку так, чтобы выступы на крышке совпали с пазами на чаше и поверните до фиксации.
- На крышку измельчителя установите электропривод.
- Подключите вилку кабеля питания к электросети.
- Обязательно одной рукой придерживайте чашу за верхнюю часть, второй электропривод, нажмите кнопку включения, прибор начнет работать.
- После того как ингредиенты достигли нужной Вам консистенции отпустите кнопку, прибор выключится.
- Перед разборкой чаши дождитесь полной остановки подвижных частей, отключите вилку от электросети.

ВНИМАНИЕ! Если нож измельчителя застрял во время использования, немедленно выключите прибор, и отключите от электросети. После этого откройте чашу, удалите застрявшие продукты.

Чистка и уход

ВНИМАНИЕ!
- Никогда не чистите прибор подключенный к сети.
- Перед очисткой отключите прибор и дождитесь полной остановки движущихся частей.
- Не используйте абразивные и сильно действующие чистящие средства, растворители, щелочь, металлические предметы и мочалки.
- Никогда не погружайте корпус электропривода его сетевой шнур и вилку в воду или другие жидкости. Не мойте электропривод водой или в посудомоечной машине.

- Сразу после окончания использования вымойте все съемные части теплой мыльной водой с применением мягкой нейловой губки, после чего ополосните чистой водой и протрите сухим чистым полотенцем. Съемные части допускается мыть в посудомоечной машине.
- Дайте частям полностью высохнуть.
- Корпус электропривода сперва протрите мягкой влажной тканью, затем вытрите насухо сухим чистым полотенцем.

Хранение

- Перед хранением отключите прибор от сети.
- Очистите, протрите насухо и просушите прибор перед хранением.
- Не наматывайте сетевой шнур вокруг прибора.
- Храните прибор в сухом, прохладном, не запыленном месте

вдали от детей и людей с ограниченными физическими или умственными возможностями.

Утилизация

Этот продукт и его производные не следует выбрасывать вместе с какими-либо отходами. Следует, ответственно относится к их переработке и хранению, чтобы поддерживать повторное использование материальных ресурсов. Если Вы решили выбросить устройство, пожалуйста, используйте специальные возвратные и сберегающие системы.

Характеристики комплектация и внешний вид изделия могут незначительно изменяться производителем, без ухудшения основных потребительских качеств изделия.

Дякуємо Вам за покупку техніки компанії

feel MAESTRO® at home

Функціональність, дизайн і відповідність стандартам якості гарантують Вам надійність і зручність у використанні даного приладу.

Будь ласка, уважно прочитайте даний посібник з експлуатації та зберігайте його в якості довідкового посібника протягом усього терміну використання приладу.

Прилад призначений тільки для подрібнювання нетвердих харчових продуктів в побутових (домашніх) умовах.

За умови дотримання правил експлуатації та цільового призначення, частини виробу не містять шкідливих для здоров'я речовин.

Технічні характеристики

Модель: MR-581

Електроживлення:

Рід струму - змінний;

Номінальна частота 50/60Гц;

Номінальна напруга (діапазон) 220-240В;

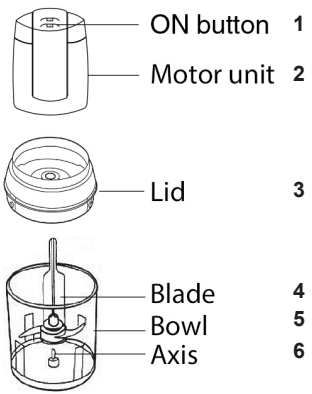
Споживча потужність (номінальна): 300 Вт;

Клас захисту від ураження електрострумом II;

Виконання захисту корпусу електроприводу від проникнення вологи: звичайне, відповідає IPX0;

Режим роботи: повторно-короткочасний, безперервне включення не більше 10 секунд, пауза від 1 хвилини.

Склад приладу



Малюнок 1

1. Кнопка включення «ON/OFF»
2. Моторний блок-електропривод
3. Кришка чаші
4. Ніж
5. Чаша
6. Вісь для ножа

Заходи безпеки

Шановний користувач, дотримання загальноприйнятих правил безпеки і правил викладених у даному керівництві робить використання даного приладу виключно безпечним.

УВАГА!

- Ніколи не занурюйте електропривод, його мережевий шнур і вилку у воду або інші рідини.
- Не допускайте потрапляння води і вологи на електричні частини приладу.
- Не беріть прилад мокрими руками.
- **При недотриманні правил виникає небезпека ураження електрострумом!**

- Ніколи не залишайте увімкнений електроприлад без нагляду!
- Завжди виймайте вилку з розетки, якщо Ви закінчили використовувати прилад, а також перед зміною насадок, очищенням і зберіганням.
- Забороняється відключати прилад від мережі висмикуванням мережевої вилки з розетки за кабель.
- Перед використанням приладу переконайтеся, що напруга живлення зазначена на приладі відповідає напрузі електромережі у Вашому домі.
- Використання електричних подовжувачів або перехідників мережевої вилки може стати причиною пошкодження електроприладу.
- Якщо ваш прилад внесений з холоду в тепле приміщення, не включайте прилад протягом 2-х годин, щоб уникнути поломки через утворення конденсату на внутрішніх частинах приладу.
- Ніколи не використовуйте прилад, якщо пошкоджений шнур або вилка, якщо прилад не працює належним чином, якщо прилад пошкоджений або потрапив у воду. Не використовуйте пошкоджені насадки. Не ремонтуйте прилад самостійно, зверніться в найближчий сервісний центр.
- Цей пристрій не призначено для використання дітьми та людьми з обмеженими фізичними чи розумовими можливостями, а також людьми, що не мають знань і досвіду використання

побутових приладів, якщо вони не знаходяться під контролем, або не проінструктовані особою відповідальною за їхню безпеку.
- При використанні приладу поблизу дітей, необхідний постійний контроль дорослих.
- Не дозволяйте дітям гратися з приладом та пакувальними матеріалами.
- Не допускайте торкання шнура живлення до нагрітих чи гострих поверхонь.
- Не допускайте сильного натягу, звисання з краю столу, заломів і перекручування шнура живлення.
- Не кидайте прилад.
- Не використовуйте прилад поза приміщеннями.
- Не використовуйте прилад під час грози, штормового вітру. У цей період можливі стрибки мережевої напруги.

Дії в екстремальних ситуаціях

- Якщо прилад упав у воду, негайно, вийміть вилку з розетки, не торкаючись до самого приладу або води.
- У випадку появи з електроприладу диму, іскріння, сильного запаху горілої ізоляції, негайно припиніть використання приладу, вимкніть з розетки, зверніться в найближчий сервісний центр.

УВАГА!
Подрібнювач має дуже гострі леза які швидко обертаються
- Не торкайтеся до рухомих частин під час роботи приладу.
- Перед розбиранням або завантаженням /розвантаженням продуктів завжди вимикайте прилад від електромережі. Відкривайте кришку чаші тільки після повної зупинки рухомих частин.
При недотриманні правил виникає небезпека серйозних травм!

- Не використовуйте Ваш прилад для інших цілей крім тих, для яких він призначений.

Для комерційного використання придбайте виріб промислового виконання.

Використання приладу

Загальні правила

- Цей прилад призначено для обробки невеликих кількостей продуктів. Кількість рідини не повинна перевищувати 400мл.
- Крупні продукти поріжте на шматочки розміром приблизно 2х2см.
- Перед обробкою прохолоджуйте гарячі продукти.
- Перед початком обробки видаліть кісточки з продуктів.
- Не використовуйте прилад для подрібнення занадто твердих продуктів, таких як: крупи, рис, каву, лід, заморожені продукти.
- Щоб уникнути перегріву мотора, не використовуйте подрібнювач безперервно довше 10 секунд, перед наступним використанням дайте приладу охолонути не менше 1хв.

Підготовка до роботи

- Видаліть упаковку і рекламні наклейки. Повністю розмотайте шнур живлення. Огляньте прилад, переконайтеся у відсутності механічних ушкоджень частин приладу, шнура живлення і вилки.
- Перед першим використанням вимийте всі знімні частини теплою водою з миючим засобом і ретельно просушіть. Моторний блок-електропривод протріть зовні м'якою, злегка вологою тканиною, потім витріть насухо.
- Забороняється занурювати корпус електропривода пордрібнювача, його мережевий шнур і вилку у воду або будь-які інші рідини.
- Не користуйтесь приладом без завантаження продуктів.

Використання подрібнювача

- Встановіть чашу подрібнювача на стійку, тверду поверхню.
- Встановіть ніж на вісь розташовану на дні чаші
- Покладіть підготовлені продукти в чашу, закрийте кришку так, щоб виступи на кришці співпали з пазами на чаші та поверніть до фіксації.
- На кришку подрібнювача встановіть моторній блок-електропривод.
- Підключіть вилку кабелю живлення до електромережі.
- Обов'язково однією рукою притримуйте чашу за верхню частину, другою моторний блок, натисніть кнопку включення, прилад почне працювати.
- Після того як інгредієнти досягли потрібної консистенції відпустіть кнопку, прилад вимкнеться.
- Перед розбиранням чаші дочекайтеся повної зупинки рухомих частин, відключіть вилку від електромережі.

УВАГА! Якщо ніж подрібнювача застряг під час використання, негайно вимкніть прилад, та відключіть від електромережі. Після цього відкрийте чашу, видаліть застряглі продукти.

Чищення та догляд

УВАГА!

- Ніколи не чистіть прилад підключений до мережі.
- Перед чищенням вимкніть прилад і дочекайтеся повної зупинки рухомих частин.
- Не використовуйте абразивні та сильно діючі чистячі засоби, розчинники, луг, металеві предмети та мочалки.
- Ніколи не занурюйте корпус прилада його мережевий шнур і вилку у воду або інші рідини. Не мийте корпус прилада водою або в посудомийній машині.

- Відразу після закінчення використання вимийте всі знімні частини теплою, мильною водою із застосуванням м'якої нейлонової губки, після чого обполосніть чистою водою і протріть сухим, чистим рушником. Знімні частини допускається мити в посудомийній машині.
- Дайте частинам повністю висохнути.
- Корпус електроприводу спершу протріть м'якою, вологою тканиною потім витріть насухо сухим, чистим рушником.

Зберігання

- Перед зберіганням відключіть прилад від мережі.
- Очистіть, протріть насухо і просушіть прилад перед збереженням.
- Не намотуйте шнур живлення на пристрій.
- Зберігайте прилад в сухому, прохолодному, не запиленому місці далеко від дітей і людей з обмеженими фізичними або розумовими можливостями.

Утилізація

Цей продукт та його частини не слід викидати разом з якими-небудь відходами. Слід, відповідально ставитись до їх переробки і збереженню, щоб підтримувати повторне використання матеріальних ресурсів. Якщо Ви вирішили викинути пристрій, будь ласка, використовуйте спеціальні поворотні і зберігаючі системи.

Характеристики комплектації та зовнішнього вигляду виробу можуть незначно змінюватися виробником, без погіршення основних споживчих якостей виробу.

feel
MAESTRO®
at home

Ознакомиться со всем перечнем изделий
торговой марки «Maestro»
Вы можете на информационном сайте компании

- Посуда из алюминия
- Наборы посуды
- Эмалированная посуда
- Чайники
- Наборы ножей
- Кухонные принадлежности
- Столовые наборы
- Кафетерий
- Аксессуары
- Термосы
- Хлебницы
- Посуда из стекла
- Кофеварки
- Кофемолки
- Кухонные процессоры
- Хлебопечи
- Тостеры
- Аэрогриль
- Электрические печи
- Соковыжималки
- Мясорубки
- Электрические чайники
- Пылесосы
- Утюги
- Парогенераторы
- Уход за волосами
- Климатическое оборудование
- Весы

076

Certificated in Ukraine
Виріб сертифіковано в Україні
ДСТУ EN: 60335-2-14:2014

Made in P.R.C. for Maestro
Apollo Corporation Limited ADD: Room801-2, 8/F., Easey Commercial Building, 253-261 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong,
Аполло Корпорейшн Лимитед Адрес: Рум 801-2, 8/F, Изи Комершиал Билдинг, 253-261 Хеннесси Роад, Ванчай, Гонконг
Аполло Корпорейшн Лімітед Адреса: Рум 801-2, 8/F, Ізі Комершиал Білдінг, 253-261 Хеннессі Роад, Ванчай, Гонконг